

Коростелева Ю.Е.,
РГППУ, Екатеринбург
студентка 1 курса Института лингвистики

Роль Розеттского камня в дешифровке древнеегипетских иероглифов

Розеттский камень — это каменная плита, давшая ключ к дешифровке египетской письменности, содержащая указ, записанный древнеегипетскими иероглифами древнеегипетским демотическим письмом по-гречески. Исследователи надеялись, что если египетская письменность окажется основанной на фонетической системе, то, сопоставив ее с современным коптским языком — наследником египетского, они получат ключ к его дешифровке.

Французский востоковед де Саси, сопоставив титулы Птолемея в греческом тексте с их египетскими соответствиями, в 1802 опубликовал свой вариант перевода. В том же году появилась полная дешифровка, сделанная шведским дипломатом Окербладом. Первые шаги к дешифровке иероглифики были сделаны английским физиком Янгом, сумевшим расшифровать некоторые знаки, вновь обратившись к различным титулам фараона. Но полностью разгадать тексты удалось только французскому ученому Шампольону, который показал, что система иероглифов в значительной мере состояла из буквенных и иных фонетических знаков.

Роль Розеттского камня во вторичном открытии древнеегипетского языка в какой-то мере отвлекла внимание от его значения как исторического документа. На нем представлен указ, изданный мемфисскими жрецами в честь Птолемея Эпифана (ок. 205–181 до н.э.) в благодарность за щедрость, проявленную им по отношению к храмам и жречеству при его вступлении на престол и коронации; в нем содержатся выдержки из воззваний, с которыми царь обращался к народу, пытаясь изменить явно неблагоприятную обстановку, которая сложилась к тому времени в Египте. Указ заканчивается решением, что его текст должен быть выбит на «твердом камне» и запечатлен «иероглифами, демотическим и греческим письмом». Итак, благодаря находке Розеттского камня Ф. Шампольон смог приблизиться к дешифровке древнеегипетских иероглифов.

Кот Е.Л.,
РГППУ, Екатеринбург
студентка 4 курса Института лингвистики

Отражение авторской позиции в романе Oscar Wilde «The Picture of Dorian Gray»

Авторская позиция — понимание и оценка писателем характеров людей, событий, идейных, философских и нравственных проблем, поставленных в литературном произведении. Оценки, которые писатель дает различным фактам жизни, людям, философским и моральным принципам, даже общественным системам, — это оценки в образной форме. Авторская позиция проявляется в отборе фактов, в том, в каких ситуациях автор показывает персонажей, как построен сюжет, какие точки зрения на людей и события выражены в произведении. Иногда сами писатели настаивают, что для них важен даже «ритм» произведения — его нарушение разрушает авторский замысел.

Одной из важных текстообразующих категорий является категория оценки. Оценка — это непосредственная или опосредованная реакция говорящего(субъекта) на наблюдаемые, воображаемые, воспринимаемые органами его чувств действия, признаки признаков реальных объектов, объектов внутреннего и внешнего мира говорящего. Н.Д. Арутюнова

отмечает, что связь оценочного значения с автором речи многократна. Оценка выражает личные взгляды и предпочтения говорящего, а они у разных людей отличны.

Существует ряд классификаций типов оценок. К наиболее известным относятся выделение типов *объективных* оценок, которые Шарль Балли называет *диктумом*. Диктум связан с синтаксическим и морфологическим способом формирования предиката предложения. Роль диктума при этом заключена в выражении отношения говорящего к действительности с точки зрения реальности или нереальности происходящего. Вторая группа оценок является *субъективной*. Её Ш. Балли назвал *модусом*. Субъективная оценка включает рациональную, т.е. логическую, интеллектуальную оценку говорящим высказывания в его соотношении с действительностью. Она выражает реакцию не чувства, а разума, логики рассуждений говорящего. К субъективным оценкам относятся аксиологические общеоценочные и частнооценочные типы. К частнооценочным относят слова, выражающие следующие оценки: эмоциональная оценка называет положительные и отрицательные чувства говорящего, вызванные объектом, его действиями и состоянием; эстетическая оценка отражает непосредственную реакцию говорящего на различные стимулы объективной действительности. Реакция говорящего может быть передана метафорически, оценивая картину мира, любой объект при помощи оператора: прекрасное-безобразное; полон розовых мечтаний; этическая оценка «применима ко всему, что устремлено к облагороженной модели малого и большого мира, то есть к тому, что человек считает «добром» (Арутюнова Н.Д.); сенсорные оценки фиксируют реакции на различные объекты действительности пяти органов чувств человека: слуховых (звуковых), зрительных, органов осязания (тактильных), обоняния и слуха.

Кравцова Е.Ю.,
РГПТУ, Екатеринбург
студентка 5 курса Института лингвистики

Английские и русские фразеологизмы с этнонимами в лингвокультурном аспекте

Фразеологические единицы (ФЕ) – это устойчивые выражения, значение которых не является суммой значений их компонентов [2; 23]. В них отражается культура нации, ее ценности, традиции, история, особенности быта [3; 10].

Некоторые ФЕ выражают отношение носителей языка к другим нациям. Такие ФЕ содержат этнонимы – слова-номинанты, обозначающие людей по их национальной или государственной принадлежности. Этноним подразумевает совокупность национальных черт, общих для большинства членов данного лингвокультурного сообщества (имеющего общие язык и культуру) [4; 135]. Понятие этнонима тесно связано с понятием стереотипа. Стереотип – это утрированный образ, выражающий какую-либо черту национального характера. Стереотипы не всегда отвечают существующим реалиям [5; 312].

Многие ФЕ, содержащие в себе этнонимы, отражают распространённые в обществе этностереотипы и, таким образом, играют важную роль в процессе межкультурной коммуникации [1; 103]. Владение информацией об этностереотипах является необходимым условием соблюдения правил политической корректности и, как следствие, позволяет избегать коммуникативной неудачи при общении с представителями разных этнических культур.

Проанализировав коннотацию (стилистическую окраску) выражения, мы можем выявить через ФЕ отношение носителей языка к другим нациям. Изучая ФЕ английского языка, нами было отмечено, что наиболее употребительным этнонимом является *French*. Это